

Fallouy Marcahy

Voyage à Tine

l'une des îles de l'archipel de la Grèce

suivi

d'un traité de l'Asthme

Avec la carte générale de l'île de Tine
dessinée par Barbier-Du Bocage.
et gravée par B. Hardien

Paris 1809 8°

Николаев

1900

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ

ΤΗΣ Α. Μ. ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ

ΔΕΛΤΙΟΝ Ε^{ΟΝ}

ΠΕΡΙΕΧΟΝ

ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ:

Γ. ΛΑΜΠΑΚΗ

Διευθυντοῦ τοῦ Χριστιανικοῦ Μουσείου καὶ Γενικοῦ Γραμματέως
τῆς Ἑταιρείας



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

ΣΗΥΡΙΑΩΝΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΙΝΟΥ

Πλατεία Ἀγίων Θεοδώρων

1905



ΑΡΧΑΙΑ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1902

Ἐπίτιμος Πρόεδρος
† Ὁ Ἀθηνῶν Θεόκλητος

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΠΑΠΗΟΥΔΩΦ Πρόεδρος

ΣΤ. ΑΝΔΡΟΠΟΥΛΟΣ Ἀντιπρόεδρος

Γ. ΛΑΜΠΙΑΚΗΣ Γεν. Γραμματ. καὶ Διευθυντὴς τοῦ Μουσείου

Ι. Δ. ΦΙΛΙΠΠΙΔΗΣ Εἰδ. Γραμματεὺς

Ν. ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ Ταμίας

Γ. ΡΩΜΑΣ Σύμβουλος

ΑΝ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ Σύμβουλος

ΕΥΓ. ΡΑΓΚΑΒΗΣ Σύμβουλος

Ι. ΜΠΟΤΑΣΗΣ Σύμβουλος ⁽¹⁾

Α. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ Σύμβουλος

Ι. ΜΙΝΔΛΕΡ Σύμβουλος

(¹) Ἀποχωρήσαντα τὸν κ. Ἴω. Μπότσαν διεδέχθη ὁ κ. Ἐμμ. Λαμπιάκης.





Δ Ω Ρ Ε Α Ι

ΕΙΣ ΤΟ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟΝ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1902.

Κωνσταντίνος καὶ Παγώνα Ἰ. Καρζῆ. Φωτογρ. ἀπότυπον τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Ἀγ. Σοφίας (ἀρ. 3216). Πηλὴν χρυσ. λυχνία (3217) καὶ ζυγὸς νομισμάτων (βυζανές) (3218).

Ὁ Σεβ. ἐπίσκοπος Κυθήρων κ. Εὐθύμιος. Προσφώνησις αὐτοῦ ἀπαγγελθεῖσα κατὰ τὴν ἐνθρόνησιν αὐτοῦ (ἀρ. 3219).

Εὐφροσύνη Βουδούρη. Ἀπότυπον Κανῆς Διαθήκης. ἐκδ. Βενετίας 1756. (3220).

Ἡ Κοινότης Ἀμαρουσίου. Εὐλινον διάστυλον τοῦ ἐν Ἀμαρουσίῳ ναοῦ τοῦ Ἀγ. Δημητρίου (ἀρ. 3221).

Heinrick Brockhaus. Τὸ ἔργον αὐτοῦ «Die Kunst in den Athos—Klöstern. Leipzig. 1891 (3223).

Ν. Δ. Δροσούλης. Ὁρειχάλκινος εἰκὼν Θεοτόκου, ρωσικῆς τέχνης (μέρος διπτύχου) (ἀρ. 3224).

Η. Lisco. Τὸ ἔργον αὐτοῦ «Die verlorene Kirche Berlin. 1901. (3225).

Ζωσιμᾶς Ἐσφιγμενίτης. Τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἐκδοθέντα : «Αἱ ἐπὶ ἐπιστολαὶ Ἰγνατίου τοῦ Θεοφόρου», «Αἱ δύο γνωσταὶ ἐπιστολαὶ Ἀγ. Κλήμενος Ρώμης», «Ἀπολουνθία Ἀγ. Βλασίου καὶ Λαυρεντίου», «Προμηθεὺς» τεῦχος γ'. «Παρανετικὴ ἐπιστολὴ πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ ὁμογενεῖς», «Ἐκκλησ. Ἱστορία Θεοδωρήτου», (3226—3232)



ΜΟΥΣΕΙΟΝ

ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Γ. ΛΑΜΠΑΚΗ

Διευθυντοῦ τοῦ Χριστιανικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου

ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1902



Α'. Κατάστασις τοῦ Μουσείου.

κατὰ τὸ λήξαν ἔτος 1902 εἰσῆλθον ἐν τῷ Μουσείῳ ἡμῶν ἐν ὄλῳ 61 ἀντικείμενα, ἐγγραφέντα ἐν τῷ κώδικι τοῦ Μουσείου ὑπὸ τοὺς ἀριθ. 3216—3276.

ἦτοι εἰσῆλθον		προῆλθον δὲ	
Ἀρχιτεκτονικαὶ κατόψεις	5	Ἐξ ἀγορᾶς	9
Βιβλία καὶ ἔντυπα	33	Ἐκ δωρεῶν	5
Διάφορα	23	Φροντίδι τῆς Διευθύνσεως . .	1
Τὸ ὅλον		61	Τὸ ὅλον 61

Τούτων μᾶλλον λόγον ἄξια εἰσι· τὸ ὑπ' ἀριθ. 3221 ξύλινον διά-
στιλον τοῦ ἐν Ἀμαρουσίου ναοῦ τοῦ ἁγίου Δημητρίου, καὶ οἱ
ὑπ' ἀριθ. 3242—3243 χριστιανικοὶ χάλκινοι λύχνοι.

γήσεν ἡμῖν 3000 δραχμῶν· ἐλπίζομεν δ' ὅτι ἡ Σεβ. Κυβέρνησις καὶ ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἐταιρεία προθύμως πάντοτε θέλουσι παρέχει τὴν πολύτιμον αὐτῶν συνδρομὴν, ὑποβοηθοῦσαι οὕτω τὸν σκοπὸν καὶ τὸ ἔργον τῆς ἡμετέρας Ἐταιρείας, ἧς ἡ ἀποστολικὴ πενία ἱκανῶς τοῖς πᾶσι γνωστὴ.

Δι' ἐγγράφου ἡμῶν πρὸς τὸ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσ. Ἐκπαιδεύσεως Ὑπουργεῖον ὑπεδείξαμεν τὴν ἀπόλυτον ἀνάγκην τῆς ἐπισκευῆς τοῦ ἱεροῦ κιβωρίου τοῦ ἐν Πάρῳ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Ἐκατονταφυλιανῆς, ὅπερ, καθ' ἃ ἐκεῖθεν ἡμῖν ἔγραψεν ἀπὸ 1 Μαΐου 1901 ὁ Σεβ. ἐπίσκοπος Νάξου κ. Γρηγόριος, ἐκινδύνευεν. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν ἤδη διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν $\frac{155}{741}$

ἀπὸ 12 Ἰανουαρίου 1902 ἐγγράφου αὐτοῦ ἐπληροφόρησεν ἡμᾶς ὅτι παρηγγέλθη ὁ νομομηχανικὸς Κυκλάδων ὅπως ὡς τάχιστα μεταβῇ εἰς Πάρον, καὶ προβῇ εἰς τὴν λήψιν καταλλήλων μέσων πρὸς ἀποσεβῆσιν τοῦ κινδύνου τοῦ κιβωρίου τοῦ ναοῦ τῆς Ἐκατονταφυλιανῆς.

Ὡσαύτως τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. $\frac{10459}{9197}$ ἀπὸ 25 Ἰουνίου 1902 καὶ $\frac{11402}{9541}$ ἀπὸ 5 Ἰουλίου 1902 ἐγγράφων, παρεκάλεσεν, εἰ δυνατόν, ὅπως μεταβῇ εἰς Σέρρας ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἡμετέρου Μουσείου κ. Λαμπάκης, καὶ φροντίσῃ περὶ τοῦ ἐκεῖ ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ ναῷ τῶν Ἀγίων Θεοδώρων ὑπάρχοντος καὶ κινδυνεύοντος χριστιανικοῦ ψηφοθετήματος.

Ὁ κ. Λαμπάκης λαβὼν τὴν ἀδειαν τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης μετέβη εἰς Σέρρας, καὶ δαπάνη τῆς Ἐταιρείας ἐξήσφαλισε τὸ λαμπρὸν τοῦτο ψηφοθέτημα. Τὰ περὶ τούτου, ὡς καὶ ἐν γένει περὶ τῆς ὅλης ἐν Μακεδονίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ περιοδείας αὐτοῦ θέλει ἀναφέρει ὑμῖν ὁ κ. Λαμπάκης.

Ἡ ἡμετέρα Ἐταιρεία λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὴν ἐπιθυ-

μίαν τῶν ξένων, ὅπως, μετὰ τῆς δημοσιεύσεως τῶν ἀνακοινώσεων, ἅς ἐν Παρισίοις κατὰ τὴν Παγκόσμιον Ἐκθεσιν τοῦ 1900 ἐποιήσατο, δημοσιευθῶσι καὶ σχετικαὶ εἰκόνες τῶν ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα διεσπαρμένων μνημείων τῆς χριστιανικῆς τέχνης, ἐνέκρινε τὴν δημοσίευσιν τούτων ὑπὸ τὸν τίτλον «Mémoire sur les Antiquités Chrétiennes de la Grèce, présente au congrès International d'Histoire comparée. Paris. 1900», ὅπερ δωρεὰν ἀπονέμεται τοῖς κυρίοις ἐταίροις.

Ἡ ἐν ἐνὶ καὶ τῷ αὐτῷ προσώπῳ συγκέντρωσις τῶν καθηκόντων τῆς Διευθύνσεως τοῦ Μουσείου καὶ τῶν καθηκόντων τοῦ Γεν. Γραμματέως σπουδαίας ἐπέφερον εὐκολίας ἐν τῇ διεξαγωγῇ τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἑταιρείας.

Εὐχαρίστως, κύριοι, γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι ὁ ἐθνικὸς εὐεργέτης κ. Γ. Μαρασλῆς ἐδωρήσατο τὴν δαπάνην αὐτοῦ ἐκδομένην βιβλιοθήκην.

Ἡ Ἑταιρεία ἡμῶν ἀριθμεῖ ἤδη 141 μέλη, ἅτινα πάντα λίαν εὐχαρίστως κατέβαλον τὴν δεκάδραχμον συνδρομὴν αὐτῶν. Τὸ εὐχάριστον γεγονός τοῦτο, ὡς καὶ ἡ ἄμεμπτος τακτοποίησις τοῦ ταμείου τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας ὀφείλεται εἰς τὸν πολύτιμον συνάδελφον ἡμῶν ταμίαν κ. Νικόλ. Διαμάντην, ὅς διὰ δύο λέξεων θέλει πληροφορήσει ὑμᾶς περὶ τῶν χρηματικῶν πόρων, ἧτοι τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας.

Μετὰ βαθυτάτης λύπης ἀγγέλλομεν ὑμῖν τὸν θάνατον τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Ἀθηνῶν Προκοπίου, ἐπιτίμου προέδρου τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας, ὡς ἐπίσης καὶ τὸν θάνατον τοῦ ἐν Πειραιεὶ τακτικοῦ ἐταίρου καὶ ἐνθέρμου ὑποστηρικτοῦ τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας Νικολάου Φίλωνος.

Τὰ περὶ τοῦ Μουσείου καὶ τῶν περιηγήσεων τοῦ λήξαντος ἔτους, ὡς ἀνωτέρω εἶπομεν, ἐκθέσει ὁ ἀγαπητὸς συνάδελ-

φος κ. Λαμπάκης. Ἐλπίζωμεν, φίλοι ἑταῖροι, ὅτι δὲν εἶνε μακρὰν ὁ χρόνος, καθ' ὃν φιλογενοῦς ἀνδρὸς χεὶρ θέλει χορηγήσῃ ἡμῖν τὰ μέσα τῆς ἰδρύσεως «Μουσείου τῆς Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογίας καὶ τέχνης», εἰς ὃ, ὡς ἐν σωστικῇ κίβωτῳ θέλουσι περισωθῇ ἐκ τῆς καταστροφῆς, τὰ περίσεμνα ταῦτα κειμήλια τῆς ἡμετέρας Πατρίδος, καθ' ἣν εὐχὴν ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα ἐξέφρασε διὰ τοῦ ἐγγράφου Αὐτῆς, ὅτε τὸ πρῶτον ἐχορήγει τὴν Ὑψηλὴν Αὐτῆς προστασίαν εἰς τὴν ἡμετέραν Ἑταιρείαν. (¹)

(¹) Πρὸλ. Δελτίον Α'. σελ. 10.

Κύριε Πρόεδρε,

Κατ' ἀνωτέραν διαταγὴν σπεύδω νὰ σᾶς ἀναγγείλω, ὅτι ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα ἠδρόκησεν, ἵνα ἀποδεχθῇ τὴν αἴτησιν ὑμῶν, ὅπως περιβάλλῃ διὰ τῆς προστασίας Αὐτῆς τὴν Χριστιανικὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρείαν.

Ἡ Α. Μεγαλειότης θὰ ᾔναι **λίαν εὐτυχὴς** βλέπουσα νὰ περισώζονται ἐκ τῆς καταστροφῆς τὰ κειμήλια τῆς Πατρίδος ἡμῶν.

Δέξασθε, παρακαλῶ, Κύριε Πρόεδρε, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πρὸς ὑμᾶς ἐξαιρέτου ὑπολήψεώς μου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Μαρτίου 1886.

Ἡ Μεγάλη Κυρία τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλείδος

Ε. Ν. Θεοχάρη

Τῷ Κυρίῳ Ἀλεξ. Βαρούχα

Προέδρῳ τῆς Χριστ. Ἀρχ. Ἑταιρείας

Ἐνταῦθα

Σέρρας τῇ 14 Αὐγ. ἀφίχθημεν εἰς Δράμαν. Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν εἰς Λοξάτο. Τὴν πρωτὰν εἰς Φιλίππους (15 Αὐγ.). Τὴν ἐσπέραν τῆς αὐτῆς εἰς Καββάλλαν (Νεάπολιν). Τὴν ἐπιοῦσαν ἐπανήλθομεν εἰς Φιλίππους (16 Αὐγ.). Διανυκτερεύσαντες ἐν Λοξάτω, τὴν πρωτὰν (17 Αὐγ.) ἐπανήλθομεν καὶ πάλιν εἰς Δράμαν. Ἐκεῖθεν μετέβημεν εἰς Ξάνθην (19 Αὐγούστ.) καὶ εἰς τὰ ἀρχαῖα Ἀβδηρα (20 Αὐγούστ.) ἐπισκεφθέντες καθ' ὁδὸν τὰ χωρία Μουσαφακλῆ, Γεπιτῆ καὶ Μπονλοῦστρα (τὸ ἀρχαῖον Πολύστυλον). Εἶτα μετέβημεν εἰς Δεδεαγάτς (21 Αὐγ.) Αἶνον (23 Αὐγ.), Μορὴν Σκαλωτῆς (26 Αὐγούστ.), καθ' ὁδὸν ἐξετάσαντες καὶ τὰ ἐλληνικώτατα χωρία Μαῖστρω Ἀμυγδαλῇ καὶ τὴν διακελυμένην Μορὴν τοῦ Ἀγ. Παντελεήμονος.

Εἶτα μεταβημεν εἰς Διδυμότειχον (28 Αὐγ.), εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν (29 Αὐγ.), ὁπόθεν τὴν πρωτὰν τῆς 31 Αὐγούστου τὸ πρῶτον κατελάβομεν τὴν τῶν χριστιανῶν ἡμῶν πατέρων ἱερὰν καὶ πολυπαθὴν ΒΑΣΙΛΕΥΟΥΣΑΝ. ⁽¹⁾ Ἐκεῖθεν ἐξητάσαμεν πολλάκις τὴν Χαλκηδόνα.

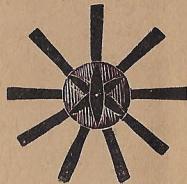
⁽¹⁾ Δυστυχῶς ἀπὸ 11 Σεπτεμ. μέχρι 16 Σεπτεμ. ἐνοσηλεύθημεν ἐν τῷ Γαλλικῷ Νοσοκομείῳ τοῦ Ἱερεμίου, δεινὴν ὑποστάντες ἐγχείρησιν χρονίου ποτηροῦ πάθους των αἰμορροϊδων, ὅπερ ἐν Κων)πόλει ἕνεκα τῆς μεγάλης κοπώσεως δεινῶς ἐτηνυξήθη. Τὴν ἐπιτυχὴ ἐγχείρησιν καὶ τὸ ἐντελὲς τῆς ἀποκαταστάσεως ὑγείας μου ὀφείλω τῷ ἐκ Ναυπλίου τὴν καταγωγὴν ἔλκοντι κ. Μιχαὴλ Παλιδᾷ, ἀρίστῳ καὶ ἐξόχῳ χειρουργῷ τοῦ Νοσοκομείου, καὶ Προέδρῳ τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου, πρὸς ὃν ἀπὸ τοῦ Δελτίου τούτου καὶ ἐξ ἑμοῦ καὶ ἐξ ὀνόματος τῆς ἐπιστήμης τὴν ἐμὴν βαθεῖαν ἐκφράζω εὐγνωμοσύνην.

Ὡσαύτως πολλὰς ὁμολογῶ χάριτας εἰς τὴν διευθύνουσαν σεμνὴν καὶ καλὴν Soeur Augustin μετὰ πολλῆς τῆς προθυμίας καὶ πίστεως· ἐκεῖ κοπιῶσαν ἐν Κυρίῳ, ὥς καὶ τῷ θεοφιλεστάτῳ δὲ ἀρχιερεῖ Ἀγίῳ Συννάδων κ. Εὐγενίῳ τὴν ἀπὸ βάνους καρδίας ἐκφράζω εὐγνωμοσύνην, διὰ τὴν κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ μετάληψιν τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων, ἀφ' οὗ ἤδη ἀφ' ἐσπέρας τὴν ἀρχιερατικὴν αὐτοῦ περιεβληθεὶς στολὴν παρὰ τὴν ἐμὴν κλητὴν ἀνέγνω τὸν τε ἐσπερινὸν καὶ ὁρθρον τῆς Ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ. Οὐχ ὑπερβάλλω δ' ἐν λόγοις ἂν τὸν ἱεράρχην τοῦτον καλέσω ζῶσαν εἰκόνα τοῦ Ἰησοῦ, πρῶτον δὲ πρᾶσιτος καὶ ταπεινοφροσύνης, ἀληθῆ ἐπίσκοπον τῶν πρῶτων αἰώνων τῆς Ἐκκλησίας.

Ἐκεῖθεν δὲ τῇ 23 Σεπτεμβρίου ἐπακριβῶς ἐξητάσαμεν τὸ χω-
ρίον Μάλτεπε (τὸ πάλαι Βρύαν)· καθ' ὁδὸν τὸ Βασιταζίμπαση·
εἶτα τὸ Νεοχώριον (24 Σεπτεμβ.) τὴν Χάλικην (28 Σεπτεμ.) καὶ
τὴν Ἀντιγόνην, ἔνθα ἐπεσκέφθημεν τὸν τάφον, ἐν ᾧ ζῶν κατεκλεί-
σθη ὁ Πατριάρχης Μεθόδιος, ἐξ οὗ καὶ ζώθαπτος οὗτος ἐκλήθη.
Τῇ 2 Ὀκτωβρ. περὶ τὴν 7 30' μ. μ. ἀνεχωρήσαμεν ἐκ Κων]πό-
λεως ἐπισκεφθέντες τὰ Δαρδανέλλια (3 Ὀκτωβρ.) τὴν 10 δὲ μ. μ.
ἐξήλθομεν εἰς Μιτυλήνην πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ ἐκεῖ προξένου κ.
Νικολ. Σουῖδα.

Εἶτα τῇ 4 Ὀκτωβρ. τὸ πρῶτον ἐπεσκέφθημεν τὴν Σμύρνην,
τὴν ὥραίαν ταύτην πρωτεύουσαν τῆς Ἰωνίας, μεθ' ὃ τῇ 6 Ὀκτω-
βρίου εἰς τὰ ἴδια ἐπανήλθομεν.

Εἶτα δὲ ἕνεκα λόγων ὑγείας, διὰ τὴν κατέχουσαν ἡμᾶς βαρυνκοῖαν,
διὰ Βρενθησίου καὶ Βενετίας ἀφίχθημεν εἰς Βιέννην (10 Νοεμβ.),
ἔνθα διετρίψαμεν μέχρι 15 Δεκεμβρίου. Οὐδεμίαν δὲ στιγμήν
ἀπώλεσαμεν σπονδάζοντες τὰς διαμέσους χριστιανικὰς ἀρχαιοτήτας
Κερκύρας, Βρεντησίου καὶ Βενετίας. Τὸ ὅλον ταξείδιον ἡμῶν διήρ-
κεσε ἀπὸ 5 Νοεβρ. μέχρι 21 Δεκεμβρίου 1902. Ἐκτενῶς περὶ τῶν
ἐν ταῖς περιοδαῖς ἡμῶν ταύταις μελετῶν καὶ σπουδῶν ἡμῶν
δημοσιενθήσονται ἐν τοῖς Δελτίοις τῆς Ἑταιρείας.



Χρυσόστομ. Α. Παπαδόπουλος. Τὸ σύγγραμμα αὐτοῦ «Περὶ τῆς Ἀποστολικῆς λειτουργίας Ἰακώβου. 1902. (3233).

Ι. Γ. Σακελλαρίδης. Τὸ ὑπ' αὐτοῦ ἐκδοθὲν Ἑμερολόγιον «Ὁ Φάρος τῆς Ἀνατολῆς» τοῦ 1902 (3234).

Λ. Καλαμίδας. Λιθογεγραμμένη πληροφορία περὶ τινος ἐπὶ μεμβράνης βιβλίου τῆς Ὁρθοδόξου Κοινότητος Ἀγκύρας (3236.)

Στέφανος Νικολαΐδης, ἐντικατ' ἑξ. Τριάκοντα διάφορα χάλκινα βυζαντινὰ νομίσματα (3237.)

Γ. Λαμπάκης. Θυματήριον ἐκ λευκοσιδήρου ἰδιωτικῆς χρήσεως (ἄρ. 3238). Ὑάλινος μυροδόχη (3239). Πρόγραμμα τῆς ἐκφορᾶς τοῦ Μητροπολίτου Ἀθηνῶν Προκοπίου Οἰκονομίδου (ἄρ. 3287).

Νικόδημος Ἱερομόναχος ἐκ τῆς ἐν Ἀθῶ Σκήτης τοῦ Ξενοφώντος. Πλεκτήριον καὶ τύπος καλογηρικῶν σκούφων (ἀριθμ. 3240—3241).

Α. Μομφερᾶτος, ὑπουργὸς τῶν Ἐκκλησιαστικῶν. Φυλλάδιον πρὸς τὸν Νομάρχην Ἀττικῆς περὶ τῶν μοναστηριακῶν κτημάτων (ἄρ. 3245).

Csaplar Benedek, ἐκ Βουδαπέστης. Φωτογραφικὸν ἀπότυπον ἀρχιμανδρίτου Γρηγορίου Γώγου, ἐφημερίου χρηματίσαντος τῆς ἐν Βουδαπέστῃ Ἐκκλησίας. [3246).

Ἱστορικὴ καὶ Ἐθνολογικὴ Ἑταιρεία. Τὰ μέχρι τοῦδε ἐκδοθέντα Λελυία αὐτῆς (ἄρ. 3248—3252.)

Friedrich Berwerth. Τεμάχιον μαρμαρυγίου (ἀριθ. 3258).

Ad. Politzer. Ἑπτὰ μικραὶ εἰκόνες (ἀριθ. 3259—2265).

Ν. Σουΐδας, πρόξενος Ἑλλάδος ἐν Μιτυλήνῃ. Ὑέλαιον παραγωγῆς Μιτυλήνης ἐν φιάλῃ (ἀριθ. 3266) (ἄγιον Μῦρον).

Μελέτιος Ἀποστολόπουλος ἐν Βιέννῃ. Μικρὰ Κατήχησις Δαρβάρως. Βιέννη. 1878 (ἀριθ. 3267).

Β. Βασιλιέφσκη καὶ Β. Ῥέγκελ. Βυζαντινὰ Χρονικὰ τόμ. Α' τεῦχ. α'—δ'. Β' τεῦχ. α'—δ'. Γ' τεῦχ. β' καὶ δ'. Δ' τεῦχ. α'—δ'. Ε' τεῦχ. α' καὶ β'. ΣΤ' τεῦχ. α'—δ'. Ζ' τεῦχ. α'—δ'. Η' τεῦχ. α'—δ'. Θ' τεῦχ. α'—δ'.

Τῇ 1 Μαρτίου ἐνεκρίθη ἡ ἐκτύπωσις τοῦ νέου Καταστατικοῦ, συνισταμένου ἐξ ἄρθρων 17.

Τῇ 21 Μαΐου ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία πικρῶς ἐδοκιμάσθη διὰ τοῦ θανάτου τοῦ πολυτίμου καὶ πολυχλαύστου αὐτῆς ταμίου Ν. Διαμάντη. Ἐπὶ τούτῳ συντετριμμένον τὸ Συμβούλιον συνέλθον εἰς ἑκτακτον συνεδρίασιν ἐψηφίσατο·

1) Νὰ σταλῶσι συλλυπητήρια γράμματα εἰς τὴν δεινῶς δοκιμασθεῖσαν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος ἀγαπητοῦ συναδέλφου.

2) Νὰ κατατεθῇ ἐπὶ τῆς σοροῦ στέφανος ἐκ μέρους τῆς Ἑταιρείας, εὐγνωμονούσης διὰ τὰς μεγάλας καὶ ἐξόχους αὐτοῦ πρὸς αὐτὴν πράξεις.

3) Νὰ παρακολουθήσωσιν οἱ ἑταῖροι ἐν σώματι τὴν ἐκφοράν. καὶ

4) Ἀνέθετο εἰς τὸν Γεν. Γραμματέα καὶ Διευθυντὴν τοῦ Μουσείου κ. Γ. Λαμπάκην νὰ ἐκφωνήσῃ τὸν ἐπιτάφιον, ὅπερ οὗτος βαθέως συγκεκινημένος ἔπραξε, περιπαθῶς ἐπὶ τοῦ τάφου ὁμιλήσας καὶ ἐξάρας τὰς σπανίας ἀρετὰς καὶ τὰς περὶ τὴν Ἑταιρείαν μεγάλας ἐκδουλεύσεις τοῦ μεταστάντος φιλτάτου ἡμῶν συναδέλφου.

Εἰς τὴν κενωθεῖσαν θέσιν τοῦ δυσαναπληρώτου καὶ ἀγαπητοῦ συναδέλφου ἐξελέγη παμψηφεί ὁ κ. Ἐπαμ. Βοΐσχου, εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ ὁποίου ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία εὐχρήθη ὅπως εὕρη ἀντάξιον διάδοχον.

Κατὰ τὴν 10 Ὀκτωβρ. τοῦ παρελθόντος ἔτους τὸ ἐπὶ Ἐκκλησιαστικῶν Ὑπουργεῖον ἐξέδοτο τὴν ὑπ' ἀριθ. $\frac{17648}{15294}$ ἐγκύκλιον αὐτοῦ ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας, ἐφ' ᾗ καὶ πάλιν ἐκφράζομεν τὴν βαθεῖαν ἡμῶν εὐγνωμοσύνην πρὸς τὸν ἀρμόδιον Ὑπουργὸν κ. Θ. Φαρμακόπουλον.

Ἐν τῇ συνεδρίᾳ τῆς 15 Δεκεμβ. ἐξελέγη διὰ τὴν νῆσον

Ἀμοργὸν ὁ κ. Ἰω. Φωτεινὸς ἀντιπρόσωπος τῆς Ἑταιρείας πρὸς περισυναγωγὴν ἀντικειμένων διὰ τὸ Μουσεῖον.

Δι' ἐγγράφου αὐτοῦ πρὸς τὴν Ἑταιρείαν ὁ Νομάρχης Μεσσηνίας κ. Παλαμᾶς συνέστησε ὅπως ἡ Ἑταιρεία ἐκδώσῃ κατάλληλα ἀρχιτεκτονικὰ σχέδια διὰ τοὺς ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα ἐγειρομένους ναοὺς, ἀλλὰ τοῦ Σεβασμ. Μητροπολίτου Ἀθηνῶν κ. Θεοκλήτου εἰπόντος ὅτι αὐτὸς ἤδη ἀνέλαβε τοῦτο, ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία ἀπέσχε τοῦ ἐγχειρήματος, εὐχαρίστησε δὲ τὸν κ. Νομάρχην διὰ τὴν ὥραϊαν αὐτοῦ συμβουλὴν.

Ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία εἶχεν ὑποσχεθῇ ὅτι θέλει προσφέρει ἡμῶν ἐνιαυσίως 3000 δρχ. Ἐνῶ ὅμως ἐλάβομεν ταῦτα διὰ τὸ 1902, ἡ Ἑταιρεία ἤρνήθη νὰ δώσῃ ἡμῖν ὡσαύτως καὶ διὰ τὸ 1903. Ὅτε δὲ ὁ κ. Λαμπάκης παρουσιάσθη ἐνώπιον τοῦ συνεδριάζοντος Συμβουλίου τῆς Ἀρχ. Ἑταιρείας καὶ ἐζήτησε ταύτας, ἀναπτύξας τὰς ἀνάγκας τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας, καὶ ὅτι δὲν εἶνε δίκαιον ἡ μὲν Ἀρχ. Ἑταιρεία νὰ προσπορίζηται τοσοῦτον πλοῦτον ἐκ τῶν λαχείων τῶν ἀρχαιοτήτων καὶ τῶν μεγάλων συνδρομῶν τῶν ἐταίρων, ἡ δὲ Χριστιανικὴ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία λιμῶ νὰ ἀπόλλυται, οἱ κ. κ. Σύεδροι ἐξέφρασαν τὴν λύπην αὐτῶν ὅτι ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία ἀδυνατεῖ τακτικῶς νὰ παρέχῃ τὸ ποσὸν τοῦτο εἰς τὴν ἡμετέραν Ἑταιρείαν.

Καθῆκον ἡμῶν θεωροῦμεν, κύριοι, ὅπως ἐξάρωμεν καὶ δημοσίᾳ ἐπαινέσωμεν τὸν ζῆλον καὶ τὴν ἐμμονον ἐπιμέλειαν τοῦ ὑπαλλήλου τοῦ Γραφείου καὶ Ἐπιμελητοῦ τοῦ Μουσείου τῆς Ἑταιρείας κ. Φιλίππου Ἰ. Θεοδώρου διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῆς καθόλου ὑπηρεσίας καὶ τὴν ταξινόμησιν τοῦ Μουσείου, εἰς ἣν εὐγενῶς προσήλθε συνεπίκουρος καὶ ὁ χρηστὸς καὶ σεμνὸς διδάκτωρ κ. Γ. Πλατῆς.

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐψηφίσθησαν μέλη 127. Τούτων



ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ
ΤΟΥ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΠΟ 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ — 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1903

ΠΡΟΕΔΡΕΙΑ Α. ΠΑΠΠΟΥΔΩΦ

Φίλοι Ἑταῖροι

Τὰ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος 1903 λόγου ἄξια γεγονότα τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας εἰσὶ τὰ ἐξῆς·

Ἐν τῇ συνεδρίᾳ τῆς 13 Ἰανουαρίου ὁ κ. Λαμπάκης ἐποίησατο ἐκτενὴ ἀνακοίνωσιν περὶ τοῦ τελευταίου αὐτοῦ ἀνὰ τὴν Μακεδονίαν, Θράκην, Ἀνδριανούπολιν Μικρὰν Ἀσίαν κλ. ταξιδίου καὶ περὶ τῶν ὠφελειῶν, ἃς ἐπορίσατο ἐκ τούτου ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία.

Διὰ νέου ὑπομνήματος πρὸς τοὺς κυρίους Νομάρχας ἐπορίσαμεθα μικρὰς τινὰς ὠφελείας ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας, περὶ ὧν ὁ λόγος παρὰ τοῦ κ. Ταμίου.

Μὲ ὅλην δ' αὐτῆς τὴν ἀποστολικὴν πτωχείαν ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία, γνωρίζουσα τὴν ἀξίαν, τὴν ἱερὰν σημασίαν καὶ τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας τῆς Σιωνίτιδος Ἐκκλησίας, ἐψηφίσατο δραχ. 300 ὑπὲρ αὐτῆς.



ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ
ΤΟΥ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΠΟ 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ — 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1902

ΠΡΟΕΔΡΕΙΑ Α. ΠΑΠΠΟΥΔΩΦ

Ἡ χαρὰ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἶνε μείζων τῆς χαρᾶς παντὸς ἄλλου ὅταν, ἔστω, καὶ τὰς ἐλαχίστους εὐχαρίστους πληροφορίας ἔχῃ νὰ μεταδώσῃ εἰς τὴν φιλότητα τῆς ἡμετέρας Γενικῆς Συνελεύσεως, ὡς ἤδη κατὰ τὸ λήξαν ἔτος.

Τοῦ λήξαντος ἔτους αἱ σπουδαιότεραι ἐργασίαι καὶ ἐνέργειαι ἡμῶν ἦσαν αἱ ἑξῆς·

Δι' ἐγκυκλίων πρὸς τοὺς σεβ. Ἐπισκόπους καὶ πρὸς τοὺς κ. Νομάρχας ἐζητήσαμεν τὴν ἐν τοῖς προϋπολογισμοῖς τῶν Μονῶν ἀναγραφὴν ποσοῦ τινος ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας Ἐταιρείας, ὅπερ οἱ πλεῖστοι καὶ ἀπεδέξαντο. Ὡσαύτως εὐχάριστον ὅτι τὸ Σεβ. Ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ πάλιν ἐνέγραψε τὴν χιλιοδραχμον ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας Ἐταιρείας συνδρομὴν, ἥ δὲ Ἀρχαιολογικὴ Ἐταιρεία ἐχορή-

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ

ΤΗΣ Α. Μ. ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ

ΔΕΛΤΙΟΝ Δ^{ΟΝ}

ΠΕΡΙΕΧΟΝ

ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ:

Γ. ΛΑΜΠΑΚΗ

*Διευθυντοῦ τοῦ Χριστιανικοῦ Μοναστερίου καὶ Γενικοῦ Γραμματέως
τῆς Ἑταιρείας*



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΣΗΥΡΙΑΔΩΝΟΣ ΚΟΥΣΟΥΓΛΙΝΟΥ

Πλατεία Ἀγίων Θεοδώρων

1904

Περὶ ἀναγραφῆς χρηματικοῦ ποσοῦ ἐν τοῖς προϋπο-
λογισμοῖς τῶν ἐν τῷ Κράτει διατηρουμένων
Ἱερῶν Μονῶν ὑπὲρ τῆς Χριστιανικῆς
Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ ἹΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Πρὸς τοὺς ἀνὰ τὸ Κράτος Σέβασ. Ἱεράρχας
καὶ τὰς Ἐπισκοπικὰς ἐπιτροπὰς.

Ἡ ἀρχαιολογικὴ ἀξία τῶν χριστιανικῶν μνημείων καὶ κειμη-
λίων τῆς ὀρθοδοξίας, δι' ὧν ἐρευνᾶται τὸ ἀρχαῖον πολίτευμα, ἡ
λατρεία, καὶ ὁ βίος τῶν χριστιανῶν τῶν πρώτων αἰώνων καὶ δη-
λοῦνται τὰ ἥθη καὶ τὰ ἔθιμα αὐτῶν, καὶ δι' ὧν φωτιζομένη ἡ
ἐπιστήμη ὀρίζει ἱστορικῶς τὰς διαφορὰς ἐποχὰς τοῦ χριστιανικοῦ
πολιτισμοῦ καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς τέχνης, παραβάλλουσα ἅμα τὴν
σύγχρονον πρόοδον τῆς ζωγραφικῆς, τῆς γλυπτικῆς καὶ τῆς ἀρ-
χιτεκτονικῆς πρὸς τὴν ἀρχαίαν καὶ μεσαιωνικὴν χριστιανικὴν τέ-
χνην, ἀνομολογεῖται ὑπὸ πάντων τῶν καὶ ἄκρω τῷ δακτύλῳ θεο-
λογικῆς καὶ φιλολογικῆς παιδείσεως ἀγαμένων.

Τὴν ἀξίαν ταύτην, τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος ἐπιστήμης ἐκτιμήσαντες
ἄνδρες διαπρεπεῖς ἐπὶ παιδείᾳ καὶ διακρινόμενοι ἐπὶ πατριωτισμῷ,
μετ' εὐγενοῦς δὲ ἀφιλοκερδεΐας καὶ ἀνταπαρνήσεως, ὥς ἀληθεῖς
χριστιανοὶ ἐργαζόμενοι εἰς περισυλλογὴν καὶ διάσωσιν παντὸς ἱερω-
τάτου καὶ τιμιωτάτου τῷ ἡμετέρῳ πολυπαθεῖ ἔθνει, ἀπὸ τῆς ἐμφα-
νίσεως αὐτοῦ ἐν τῇ ἱστορίᾳ τοῦ χριστιανισμοῦ, ἱδρυσαν Χριστιανι-
κὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρείαν ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Α. Μ. τῆς
Σεπτῆς ἡμῶν Ἀνάσσης. Οὐδένα δὲ λανθάνει, ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο

6. архимандрит Антонин

1. Buellmonte ypp. w 1440.
2. Benedetto Bordonio ypp. w 1542.
3. Thomas Porcachi ypp. w 1610.
4. Marco Boschino ypp. w 1658.

74 rev'lon o' min da' acc. 2. da' acc. 2. da' acc. 2.
 8 dr. Bib'ot. u' lo' da' acc. 2. da' acc. 2. da' acc. 2.
 acc. 212, o' da' acc. 2. da' acc. 2. da' acc. 2.
 acc. 282. u' da' acc. 2. da' acc. 2. da' acc. 2.
 u' da' acc. 2. da' acc. 2. da' acc. 2.
 u' da' acc. 2. da' acc. 2. da' acc. 2.
 u' da' acc. 2. da' acc. 2. da' acc. 2.

Voyages de Pietro
della Vallé Top. &
1745. M. DCC. XLV.
a Paris.

The Present
State of the Greek.

1678. Paul Ricaut
to appear to over the
in the, to appear in
in the New Market. By
the appearance, 15th century.
Paul Ricaut.

The present state of the Greek
to 1670. Sanders.
and 1610 years to appear.

24th. The Present state
of the Islands in the
Archipelago. And
Ber. Randolph.

1687.
 804/11 or 5.9. ~~from~~ *Eulalypus' taci*
 24/11.

Recd of Mr. P. Ar. 1811

Annexly, ~~and~~ route is deep water

afyge we! myra dyer ten

1298

Apr. 2nd 1844

Записки Гаврилы Белого

ХЗІЗНІ

~~нога~~

0703W 752' pms
752' pms
752' pms

Kuping 95

De Thra vel

redre

ml ml

ml ml

P 8 p 1/2 - Kautzgrat - H
= 2
= 10

Enkele Iselpa

5 p. vel redre

De Kypa

Πατρις Ελπίς υμ 2886 μ.α.
υμινς βαρεσινς Βόρως αετο

Διωνύσιος η Έδω Α. Χελιδ
δ' μιν τς αμπαχοντες Ν. Πρασ-

Βαζης Σεωμυ 1 Οκτωβριος
ο ανδρ

~~222~~

Ουδ' ημιν αμπαχοντες
αετο

Bowet vol. IV.



9

3

17

75

4 7 11 8 5 3 6 10 2 9
 a b c d e f g h i j k l m

$\{ \begin{matrix} r \\ s \end{matrix} \}$

$$Z = 0.0$$
$$x = x$$
$$\zeta = \delta$$

7D4P7407 $\angle$ 4444

$\delta \psi_1 \psi_2 \rho \dot{\psi}$ $\psi_1 \psi_2 \rho \dot{\psi}$
 $= \psi_1 \psi_2 \rho \dot{\psi}$

to yours as last month's observations
I received Agave before your letter
but did not see it. I am sorry.
But I hope you are well.

Boeckh C. 1. 2741. & 3487.

Ky. 329.

Писанъ въ Москвѣ

MS. E. 4. 6. 10. 482

two 1/2 lbs approx. 1/2 doz. 1/2
mod. rch. May. 5. 8. 1/2 doz.

~~A.~~ 10. 14.

Ευλόγησες. Τωνων. 185. 186.

Συγ' οδ' ἐκ' ἀφ' αἰῶνα τοῦ αἰ
τῶν παιδων ἡ ἐκ' αἰῶνα
καὶ τῶν αἰῶνων & Τεσσοντες & ἑδμεσθ
9 συγ. τοῦ αἰῶνα.

Fr. Tm̄w cōar lā' bēyā
nē' π cōarūs .
u' lōfē i' bēyā nē' π lō. i' hūas
π cōarūs

Corp. Inscriptiones lō Boe-
chh. 2329. 2330. 2335.

2336. π f. nē' cōar i' pēlp-
w. C. l. 2376. 2377.

Fr. Tm̄w i' nē' lō. 2338. 2339,

Fr. Trin & var. cap. 23396.

C. 1. 2330. 2334. 23396.

vol. II. fasc. I. n. 250